

## Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nákupu a užití produktů Sodexo

**(dále jen „Dodatek“) ze dne 27. 5. 2011 mezi**

**Sodexo Pass Česká republika a.s.**, se sídlem Praha 5 - Smíchov, Radlická 2, PSČ 150 00  
 IČ: 61860476, DIČ: CZ61860476  
 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 2947  
 zastoupená (jméno, pracovní pozice): [REDACTED]  
 (dále jen „Sodexo“)

a

**TEPLO BRUNTÁL a. s.**

se sídlem: Šmilovského 659/6, 792 01 Bruntál  
 IČ: 25350676, DIČ: CZ25350676  
 zapsaný v OR vedeném u Krajského soudu v Ostravě, spis. zn. B 1345  
 zastoupený (jméno, funkce): [REDACTED]  
 Kontaktní osoba: [REDACTED]  
 e-mail Kontaktní osoby: [REDACTED]  
 tel./fax Kontaktní osoby: [REDACTED]  
 (dále jen „Klient“)

TEPLO BRUNTÁL, a.s.	
došlo dne:	10. 11. 2020
Č.D.:	1213

(dále společně jen „Strany“)

uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě o nákupu a užití produktů Sodexo:

### I. Předmět Dodatku

Vzhledem k tomu, že smluvní Strany uzavřely dne 27. 5. 2011 Smlouvu o nákupu a užití produktů Sodexo (dále jen „Smlouva“), dohodly se společně na jejích změnách takto:

#### 1/ Ruší se znění čl. I. Předmět smlouvy a nahrazuje se novým zněním takto:

##### I. Předmět Smlouvy

- 1) Sodexo se touto Smlouvou zavazuje poskytovat Klientovi služby spočívající ve zprostředkování nepeněžních plnění zaměstnancům Klienta („Benefity“).
- 2) Obě Strany jsou povinny při spolupráci dodržovat veškerou Smluvní dokumentaci. Pojmy, které zde nejsou přímo definovány, mají stejný význam jako ve všeobecných obchodních podmínkách, které tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy („VOP“).
- 3) Klient má zájem o zprostředkování následujících Benefitů:
 

<input checked="" type="checkbox"/> služby závodního stravování zaměstnanců	<input checked="" type="checkbox"/> služby v oblasti rekreace
<input type="checkbox"/> služby/zboží hrazené pomocí Dárkového Passu, Bonus Passu	<input checked="" type="checkbox"/> služby sportovních, kulturních a tělovýchovných zařízení
<input type="checkbox"/> jiné/ostatní benefity	<input checked="" type="checkbox"/> služby vzdělávacích a předškolních zařízení
	<input checked="" type="checkbox"/> služby zdravotnických zařízení
- 4) Klient si tímto objednává následující produkty společnosti Sodexo, upravené ve VOP, které slouží k úhradě Benefitů nebo k převodu prostředků na nepeněžní plnění („Produkty“):
 

<input checked="" type="checkbox"/> Gastro Pass	<input checked="" type="checkbox"/> Holiday Pass	<input type="checkbox"/> Dárkový Pass	<input type="checkbox"/> Cafeteria
<input checked="" type="checkbox"/> Gastro Pass CARD	<input checked="" type="checkbox"/> Relax Pass	<input type="checkbox"/> Bonus Pass	<input type="checkbox"/> MojeBonusy
<input checked="" type="checkbox"/> Flexi Pass	<input checked="" type="checkbox"/> Vital Pass	<input type="checkbox"/> ActivePass*	<input type="checkbox"/> MujSwap
<input checked="" type="checkbox"/> Flexi Pass CARD	<input checked="" type="checkbox"/> Fokus Pass		

\* V těchto případech se Sodexo zavazuje, že od Partnera odkoupí Benefity a umožní jejich nabytí oprávněným osobám Klienta, a Klient se za to zavazuje uhradit společnosti Sodexo sjednanou cenu AP.
- 5) Klient si přeje používat výše zvolené karetní produkty společnosti Sodexo:
 

<input type="checkbox"/> jako samostatné karty	<input checked="" type="checkbox"/> jako jednu multiproduktovou kartu Multi Pass CARD
--	---
- 6) U Poukázek odebraných v papírové podobě bude provedena Personalizace poukázek  ano,  ne.  
 U Poukázek odebraných v papírové podobě bude tištěno logo Klienta  ano,  ne.  
 U karty MPC bude provedena Personalizace  ano,  ne.  
 Grafická úprava karty MPC bude  standardní,

- 7) Sodexo se zavazuje Klientovi dodávat jím objednané Produkty a zprostředkovat příležitost čerpat plnění hrazená pomocí Produktů a poskytovaná Partnerni Beneficientům.
- 8) Klient je povinen nakládat s Poukázkami a ostatními Produkty v souladu s VOP a platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, v platném znění a zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Produkty lze použít výlučně k úhradě či čerpání nepeněžních plnění poskytnutých Klientem ve prospěch Klientových zaměstnanců, popř. dalších oprávněných osob dle VOP, za podmínek blíže stanovených platnými právními předpisy. Klient zejména není oprávněn Poukázky ani jiné Produkty zprostředkovávat nebo jinak poskytovat jiným osobám, než jsou jeho zaměstnanci, popř. jiné oprávněné osoby dle VOP.
- 9) Klient se zavazuje zaplatit za plnění a služby poskytnuté společností Sodexo na základě této Smlouvy, jejích případných změn a dodatků, VOP, jakož i na základě individuálních objednávek Klienta odměnu podle Ceníku, který je přílohou č. 1 VOP a podle Ceníku individuálního, který tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy. V případě rozporu mezi Ceníkem a Ceníkem individuálním má vždy přednost Ceník individuální.

## 2/ Ruší se znění čl. II. Cena a nahrazuje se novým zněním takto:

### II. Společná a závěrečná ujednání

- 1) Tato Smlouva může být uzavřena pouze v písemné formě, a to teprve v okamžiku, kdy bude dosaženo shody na celém jejím obsahu odpovídajícím této nabídce. Nabídku na uzavření této Smlouvy nelze přijmout s žádným dodatkem, odchylkou nebo odkazem na jakékoli jiné obchodní podmínky než VOP, ani kdyby tyto podstatně neměnily podmínky této Smlouvy.
- 2) Jakékoliv změny této Smlouvy mohou být učiněny pouze v písemné formě se souhlasem obou Stran. Tím není dotčeno právo společnosti Sodexo změnit VOP, Ceník a Reklamační řád způsobem uvedeným ve VOP.
- 3) Klient podpisem Smlouvy stvrzuje, že obdržel VOP a ostatní přílohy Smlouvy, seznámil se s nimi, rozumí jim, souhlasí s nimi a nepovažuje obsah žádného ustanovení VOP za pro sebe zvláště nevýhodný. Strany pro právní vztahy vyplývající z této Smlouvy vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a 1800 OZ, pokud jde o dodatečná práva související s odkazem na VOP.
- 4) Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným, či nevymahatelným či zdánlivým, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy.
- 5) Tato Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
- 6) Tato Smlouva nahrazuje veškerá předchozí smluvní ujednání uzavřená mezi Stranami.
- 7) Tato Smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních Stran obdrží po jednom.
- 8) Práva a povinnosti Stran vyplývající z této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky.

## 3/ Ze Smlouvy se vypouští bez náhrady články III. – IV..

## 4/ Strany se dohodly, že k tomuto Dodatku budou přiloženy následující přílohy:

- Příloha č. 1 – Všeobecné obchodní podmínky ke smlouvě o zprostředkování Benefitů
- Příloha č. 2 – Reklamační řád
- Příloha č. 3 – Ceník individuální

### II. Společná a závěrečná ujednání Dodatku

- 1) Ostatní smluvní ujednání se nemění.
- 2) Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu a účinnosti dnem 1. 1. 2021.
- 3) Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze Stran obdrží po jednom.

Na důkaz svého souhlasu s textem tohoto Dodatku níže připojují oprávnění zástupci obou Stran své podpisy.

V *Oslově* dne ... 11. 11. 2020

V Bruntále

dne 19. 10. 2020

**Sodexo Pass Česká republika a.s.**  
konzultantka pro motivaci

**Klient**